

UCHWAŁA nr 41/2018
SENATU PODHALAŃSKIEJ PAŃSTWOWEJ WYŻSZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ
w NOWYM TARGU
z dnia 28 września 2018 r.

w sprawie zatwierdzenia zmian w programie studiów, w tym w planie studiów drugiego stopnia na kierunku filologia, specjalność filologia angielska o profilu praktycznym

Na podstawie art. 68 ust. 1 pkt 2 w zw. z art. 62 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 Prawo o szkolnictwie wyższym (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 2183 z późn. zm.), Senat Podhalańskiej Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Nowym Targu uchwała, co następuje:

§ 1

Zatwierdza się następujące zmiany w planie studiów na kierunku filologia, specjalność filologia angielska - nauczycielska, studia drugiego stopnia o profilu praktycznym w formie stacjonarnej, dla cyklu kształcenia rozpoczynającego się od roku akademickiego 2018/2019:

1. W semestrze I wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
2. W semestrze I likwiduje się przedmiot *PNJA - Proficiency practice*.
3. W semestrze I wprowadza się przedmiot *PNJA – Remedial phonetics* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
4. W semestrze I likwiduje się przedmiot do wyboru *Creative writing*.
5. W semestrze I obok przedmiotu *Academic discourse* wprowadza się przedmiot do wyboru *Formal writing* w wymiarze 45 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: egzamin, 4 punkty ECTS.
6. Przedmiot *Psycholingwistyczne podstawy nauczania języków obcych / Językoznawstwo kognitywne [opcja]* przenosi się z semestru I na semestr III oraz zwiększa się liczbę godzin wykładów z 25 do 30; forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
7. W semestrze I wprowadza się przedmiot *Language acquisition theories* w wymiarze 25 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
8. W semestrze I wprowadza się zmianę nazwy przedmiotu *Psychologia* na *Psychologia rozwojowa*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
9. W semestrze I w przedmiocie *Dydaktyka języka angielskiego 1* zmienia się formę zajęć z 15 godzin wykładów i 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych na 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych; forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
10. W semestrze I wprowadza się numerację *Praktyki pedagogicznej 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
11. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
12. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced grammar 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
13. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Proficiency practice 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
14. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *Academic writing 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
15. W semestrze II obok przedmiotu *Źródła kultury europejskiej* wprowadza się przedmiot do wyboru *Źródła kultury amerykańskiej* w wymiarze 15 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.

16. W semestrze II likwiduje się przedmiot do wyboru *Intertekstualność kulturowa (Teatr / Film)*.
17. W semestrze II wprowadza się przedmiot *Metodologia badań w glottodydaktyce* w wymiarze 25 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
18. W semestrze II likwiduje się przedmiot do wyboru *System wartości w literaturze (Postać kobiety w powieści anglojęzycznej / Doświadczenie religijne w literaturze)*.
19. W semestrze II wprowadza się przedmioty do wyboru *Cyfrowy nauczyciel 1 / Nowe technologie w nauczaniu języka angielskiego 1 [opcja]* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
20. W semestrze II w przedmiocie *Dydaktyka języka angielskiego 2* zmienia się formę zajęć z 15 godzin wykładów i 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych na 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych oraz formę zaliczenia z zaliczenia z oceną na egzamin; punkty ECTS pozostają bez zmian.
21. W semestrze II obok przedmiotu *Współczesne koncepcje pedagogiczne* wprowadza się przedmiot do wyboru *Nurty i doktryny pedagogiczne* w wymiarze 15 godzin wykładów i 15 godzin ćwiczeń oraz zmienia się formę zaliczenia z egzaminu na zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
22. W semestrze II likwiduje się przedmioty do wyboru *Błędy językowe w procesie przyswajania języka obcego 1 / Tworzenie materiałów dydaktycznych 1*.
23. W semestrze II wprowadza się przedmioty do wyboru *Analiza błędów w procesie przyswajania języka obcego / Korekta błędów w procesie przyswajania języka obcego [opcja]* w wymiarze 25 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
24. W semestrze II wprowadza się numerację *Praktyki pedagogicznej 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
25. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 3*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
26. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced grammar 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
27. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Proficiency practice 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
28. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *Academic writing 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
29. W semestrze III wprowadza się zmianę numeracji przedmiotu do wyboru *Cyfrowy nauczyciel 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
30. W semestrze III likwiduje się przedmiot do wyboru *Language acquisition theory and practice 1*.
31. W semestrze III obok przedmiotu *Cyfrowy nauczyciel 2* wprowadza się przedmiot do wyboru *Nowe technologie w nauczaniu języka angielskiego 2* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
32. W semestrze III wprowadza się zmianę formy zajęć przedmiotu *Elementy kulturowe w nauczaniu języka obcego* z ćwiczeń laboratoryjnych na wykłady; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
33. W semestrze III obok przedmiotu *Elementy kulturowe w nauczaniu języka obcego* wprowadza się przedmiot do wyboru *Media w anglosaskim kręgu kulturowym* w wymiarze 30 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
34. W semestrze III likwiduje się przedmioty do wyboru *Błędy językowe w procesie przyswajania języka obcego 2 / Tworzenie materiałów dydaktycznych 2*.
35. W semestrze III likwiduje się przedmiot do wyboru *Projekty europejskie w szkole*.

36. W semestrze III obok przedmiotu *Etyka zawodu nauczyciela* wprowadza się przedmiot do wyboru *Dylematy etyczne w zawodzie nauczyciela* w wymiarze 15 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
37. W semestrze III w przedmiocie *Dydaktyka języka angielskiego 3* zmienia się formę zajęć z 15 godzin wykładów i 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych na 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych oraz formę zaliczenia z egzaminu na zaliczenie z oceną; punkty ECTS pozostają bez zmian.
38. W semestrze III wprowadza się numerację *Praktyki pedagogicznej 3*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
39. W semestrze IV likwiduje się przedmiot do wyboru *Analiza tekstów literackich (obraz mistrza w literaturze / Bildungsroman – powieść o dojrzewaniu)*.
40. W semestrze IV wprowadza się przedmiot *Dydaktyka języka angielskiego 4* w wymiarze 25 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: egzamin, 2 punkty ECTS.
41. W semestrze IV wprowadza się zmianę numeracji przedmiotu do wyboru *Cyfrowy nauczyciel 3*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
42. W semestrze IV likwiduje się przedmiot do wyboru *Language acquisition theory and practice 2*.
43. W semestrze IV obok przedmiotu *Cyfrowy nauczyciel 3* wprowadza się przedmiot do wyboru *Nowe technologie w nauczaniu języka angielskiego 3* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: egzamin, 2 punkty ECTS.
44. W semestrze IV wprowadza się przedmioty do wyboru: *Projektowanie kursu językowego / Praktyczne aspekty pracy zawodowej nauczyciela języków obcych* w wymiarze 30 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
45. W semestrze IV obok przedmiotu *Awans zawodowy nauczyciela* wprowadza się przedmiot do wyboru *Programowanie ścieżki zawodowej nauczyciela* w wymiarze 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
46. W semestrze IV likwiduje się przedmioty do wyboru *Testowanie i ocenianie w szkole / Nauczanie metodą e-learningu i projektu*.

§ 2

Zatwierdza się następujące zmiany w planie studiów na kierunku filologia, specjalność filologia angielska - tłumaczeniowa, studia drugiego stopnia o profilu praktycznym w formie stacjonarnej, dla cyklu kształcenia rozpoczynającego się od roku akademickiego 2018/2019:

1. W semestrze I wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
2. W semestrze I likwiduje się przedmiot *PNJA - Proficiency practice*.
3. W semestrze I wprowadza się przedmiot *PNJA – Remedial phonetics* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
4. W semestrze I likwiduje się przedmiot do wyboru *Creative writing*.
5. W semestrze I obok przedmiotu *Academic discourse* wprowadza się przedmiot do wyboru *Formal writing* w wymiarze 45 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: egzamin, 4 punkty ECTS.
6. W semestrze I wprowadza się numerację przedmiotu *Tłumaczenie ustne 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
7. W semestrze I wprowadza się zmianę nazwy przedmiotu *Współczesne teorie językoznawcze na Współczesne teorie językoznawcze (przekładoznawcze)*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
8. W semestrze I likwiduje się przedmiot *Tłumaczenie tekstów prasowych*.

9. W semestrze I wprowadza się przedmiot *Tłumaczenie tekstów audiowizualnych* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
10. W semestrze I wprowadza się numerację *Praktyki tłumaczeniowej 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
11. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
12. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced grammar 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
13. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Proficiency practice 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
14. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *Academic writing 1*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
15. W semestrze II obok przedmiotu *Źródła kultury europejskiej* wprowadza się przedmiot do wyboru *Źródła kultury amerykańskiej* w wymiarze 15 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
16. W semestrze II likwiduje się przedmiot do wyboru *System wartości w literaturze (Postać kobiety w powieści anglojęzycznej / Doświadczenie religijne w literaturze)*.
17. W semestrze II wprowadza się przedmioty do wyboru *Tłumaczenie tekstów turystycznych / Mediacje w branży turystycznej [opcja]* w wymiarze 25 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
18. W semestrze II likwiduje się przedmiot *ESP: Język angielski w prawie i biznesie*.
19. W semestrze II wprowadza się przedmiot *CAT – tłumaczenie wspomagane komputerowo 1* w wymiarze 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
20. W semestrze II wprowadza się numerację przedmiotu *Tłumaczenie ustne 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
21. W semestrze II w przedmiocie *Tłumaczenie tekstów prawnych i biznesowych* wprowadza się opcję do wyboru (*British / American*), liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
22. W semestrze II wprowadza się numerację *Praktyki tłumaczeniowej 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
23. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced communication skills 3*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
24. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Advanced grammar 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
25. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *PNJA - Proficiency practice 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
26. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *Academic writing 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
27. W semestrze III likwiduje się przedmioty do wyboru *Socjolingwistyczne aspekty translacji 1 / Dialekt w tłumaczeniu 1*.
28. W semestrze III wprowadza się przedmioty do wyboru *Profesjonalne aspekty tłumaczenia / Tłumacz na rynku pracy* w wymiarze 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
29. W semestrze III likwiduje się przedmiot *ESP: Język angielski w nauce i technice*.
30. W semestrze III wprowadza się przedmiot *Tłumaczenie tekstów marketingowych* w wymiarze 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.

31. W semestrze III wprowadza się numerację przedmiotu *CAT – tłumaczenie wspomagane komputerowo 2*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
32. W semestrze III likwiduje się przedmiot *Tłumaczenie audiowizualne*.
33. W semestrze III wprowadza się przedmiot *Tłumaczenie prasowe* w wymiarze 15 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 1 punkt ECTS.
34. W semestrze III wprowadza się numerację *Praktyki tłumaczeniowej 3*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.
35. W semestrze IV likwiduje się przedmiot do wyboru *Analiza tekstów literackich (obraz mistrza w literaturze / Bildungsroman – powieść o dojrzewaniu)*.
36. W semestrze IV wprowadza się przedmiot do wyboru *Historia przekładu (Świat / Polska) [opcja]* w wymiarze 25 godzin wykładów, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
37. W semestrze IV usuwa się numerację przedmiotu do wyboru *Socjolingwistyczne aspekty translacji* oraz zmienia formę zaliczenia z egzaminu na zaliczenie z oceną; liczba godzin i punkty ECTS pozostają bez zmian.
38. W semestrze IV likwiduje się przedmiot do wyboru *Dialekt w tłumaczeniu 2*.
39. W semestrze IV obok przedmiotu *Socjolingwistyczne aspekty translacji* wprowadza się przedmiot do wyboru *Etyczne i psychologiczne aspekty translacji* w wymiarze 30 godzin ćwiczeń laboratoryjnych, forma zaliczenia: zaliczenie z oceną, 2 punkty ECTS.
40. W semestrze IV wprowadza się numerację *Praktyki tłumaczeniowej 4*; liczba godzin, forma zaliczenia i punkty ECTS pozostają bez zmian.

§ 3

Plany studiów, o których mowa w §§ 1 i 2, uwzględniające zmiany wprowadzone niniejszą uchwałą, stanowią załączniki do niniejszej uchwały.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

REKTOR

ks. dr hab. Stanisław Gulak, prof. nadzw.